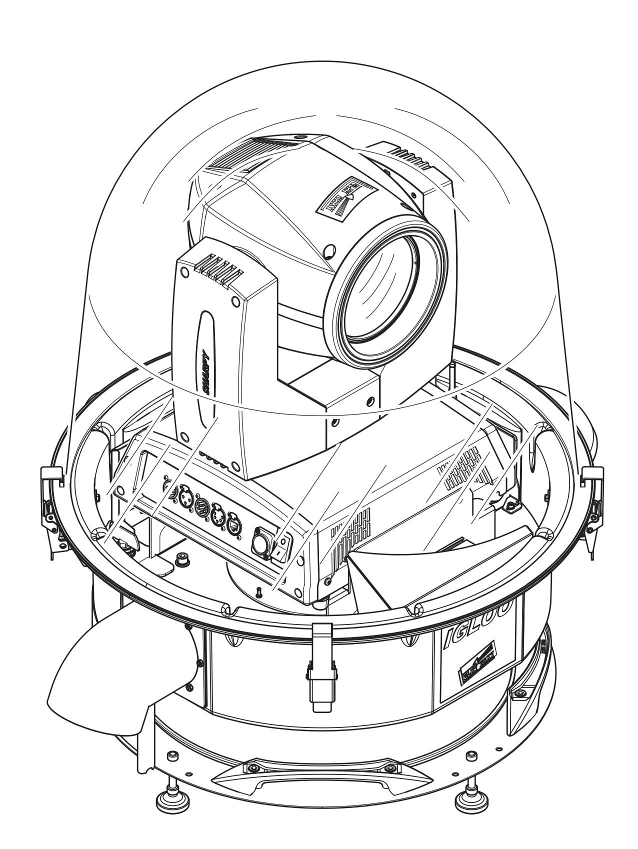
ESPAÑOL

CLAY PAKY®
www.claypaky.it

# IGLOO
# IGLOO EASY

C61195
C61198

## MANUAL DE INSTRUCCIONES



*Enhorabuena por haber elegido un producto Clay Paky!*
*Le agradecemos por la preferencia y le informamos que también este producto, como todos los demás de la rica gama Clay Paky, ha sido proyectado y realizado eligiendo la calidad, para garantizarle siempre la excelencia de las prestaciones y responder mejor a sus expectativas y exigencias.*
Lea atentamente todas las partes del presente manual de instrucciones y consérvelo cuidadosamente para futuras consultas. El conocimiento de las informaciones y el respeto de las prescripciones contenidas en esta publicación son esenciales para garantizar la integridad y la seguridad de las operaciones de instalación, uso y mantenimiento del aparato.
CLAY PAKY S.p.A declina toda responsabilidad por daños al aparato u otras cosas o personas, que derivan de su instalación, uso y mantenimiento efectuados no conformes a lo indicado en el presente manual de instrucciones, que deberá siempre acompañar al aparato.
CLAY PAKY S.p.A. se reserva la facultad de modificar, en cualquier momento y sin previo aviso, las características mencionadas en el presente manual de instrucciones.

## INFORMACIONES DE SEGURIDAD

**• Instalación**
Asegúrese de que todos los elementos de fijación del proyector estén en buenas condiciones.
Controle la estabilidad del punto de anclaje antes de instalar el proyector.
La cuerda de seguridad, correctamente enganchada al aparato y fijada a la estructura de soporte, debe colocarse de modo que, si el soporte principal cede, el aparato sufra la menor caída posible.
En caso de desgaste de la cuerda de seguridad, sustitúyala por el recambio original.

**• Distancia mínima de los objetos iluminados**
Hacer referencia al manual de instrucciones específico del proyector colocado en el interior del IGLOO.

**• Distancia mínima de los materiales inflamables**
Hacer referencia al manual de instrucciones específico del proyector colocado en el interior del IGLOO.



**• Superficie de montaje**
Está permitido el montaje del aparato en superficies normalmente inflamables.

$t_a$ −20°C
+40°C

**Máxima/ Minima temperatura ambiente**
No utilice el proyector si la temperatura ambiente (ta) supera los 40°C.
La mínima temperatura ambiente de uso permitida es de -20°C.
Cuando la temperatura ambiente desciende por debajo de los 0°C, es necesario encender el proyector y la lámpara colocados en el interior del Igloo, al menos 30 minutos antes del uso, de modo que se lleve a régimen térmico todos los efectos.



IP54

**• Grado de protección IP54**
Igloo es protegido contra el polvo (primera cifra 5) y contra las salpicaduras (segunda cifra 4).



**• Protección contra descargas eléctricas**
Es obligatorio efectuar la conexión a una instalación de alimentación dotada de una eficiente puesta a tierra (aparato de **Clase I** según la norma EN 60598-1).
Además, se recomienda proteger las líneas de alimentación de los proyectores de los contactos indirectos y/o cortocircuitos hacia masa, mediante el uso de interruptores diferenciales dimensionados oportunamente.

**• Conexión a la red de alimentación**
Las operaciones de conexión a la red de distribución de la energía eléctrica deben ser efectuadas por un instalador eléctrico cualificado. Constate que los valores de frecuencia y tensión de la red sean iguales a los que figuran en la placa de los datos eléctricos del proyector. En la misma placa está indicada la potencia absorbida. Hacer referencia a esta última para valorar el número máximo de aparatos que conectar a la línea eléctrica, con el fin de evitar sobrecargas.

$t_c$ 90°C

**• Temperatura de la superficie externa**
La temperatura máxima que puede alcanzar la superficie externa del aparato, en condiciones de régimen térmico, es de 90°C.



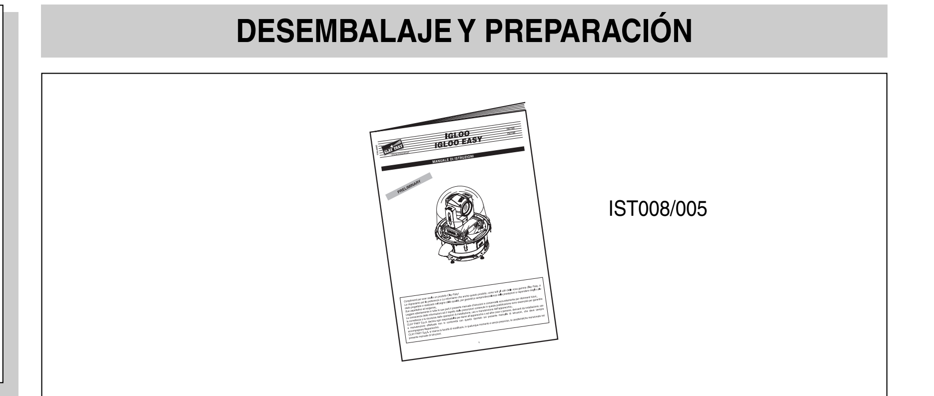
**• Mantenimiento**
Antes de iniciar cualquier operación de mantenimiento o limpieza del proyector desconecte el aparato de la alimentación eléctrica. Para el mantenimiento del proyector colocado en el interior del Igloo hacer referencia al manual de instrucciones específico del proyector en cuestión.
Si se detectasen partes dañadas visiblemente, sustituirlas inmediatamente con recambios originales.



Los productos a los que se refiere este manual son conformes a las Directivas Europeas de las cuales son objeto:
• 2006/95/CE - Seguridad de los equipos alimenticios de Baja Tensión (LVD)
• 2004/108/CE - Compatibilidad Electromagnética (EMC)
• 2011/65/UE - Restricción del uso de determinadas sustancias peligrosas (RoHS)

**ADVERTENCIA:**
**Los IGLOO están proyectados para acoger los siguientes cuerpos móviles Clay Paky: Alpha Spot 300 - Alpha Spot HPE 300 - Alpha Wash 300 - Alpha Beam 300 - Alpha Spot HPE 700 - Alpha Beam 700 - Alpha Profile 700 & “ST” - Alpha Wash 700 - Sharpy - Sharpy Wash 330 - A.leda Wash K5 - A.leda Wash K10 - A.leda Wash K20**

## DESEMBALAJE Y PREPARACIÓN

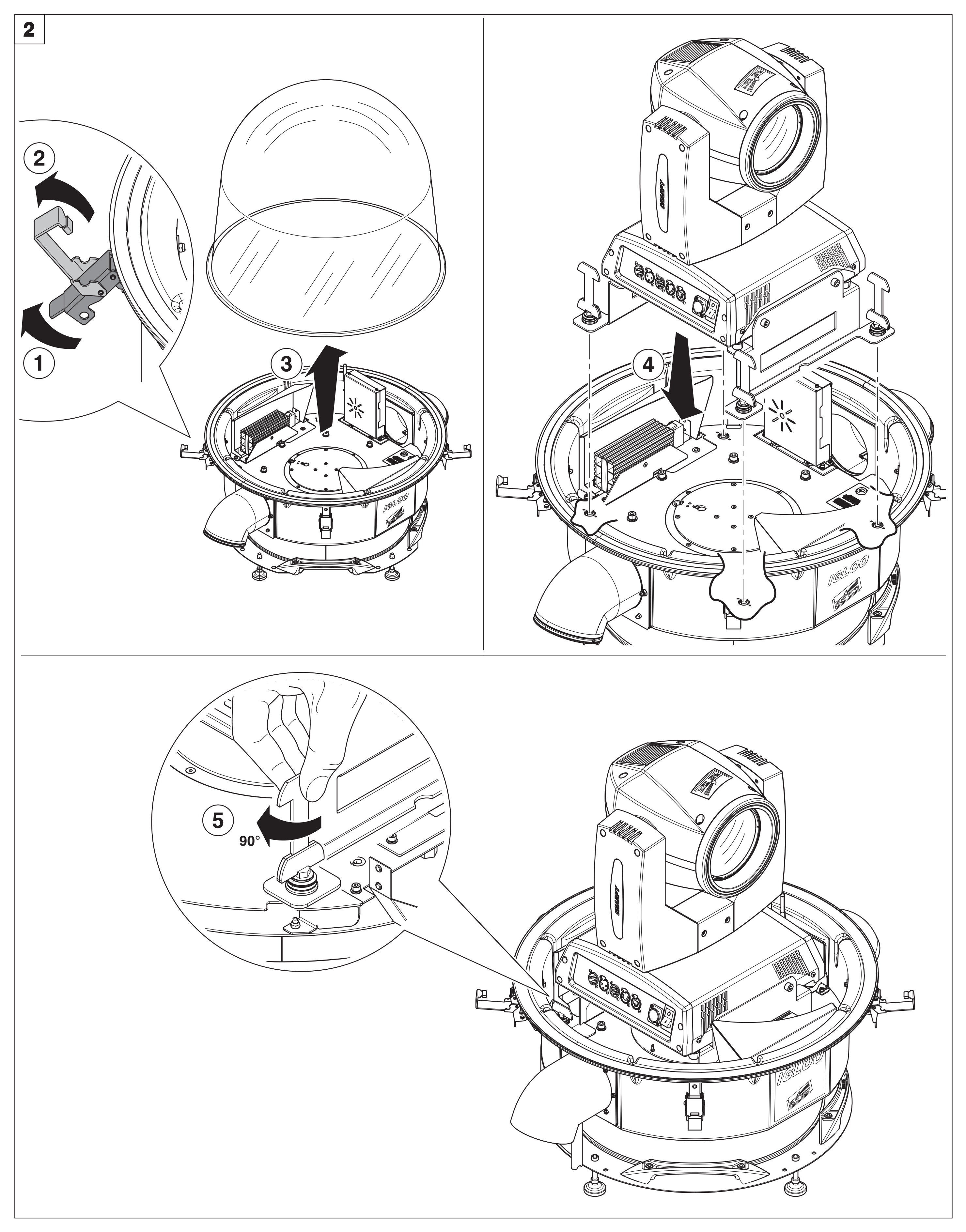



## INSTALACIÓN Y PUESTA EN FUNCIONAMIENTO

1

**ATENCION:**
**para evitar dañar el proyector, utilizar los tornillos suministrados junto con el grupo abrazadera y no los extraídos precedentemente.**

**Montaje de abrazaderas para introducción del proyector** - Fig. 1
Antes de introducir el proyector en el IGLOO se montan las abrazaderas correspondientes que sustituyen las manijas laterales:
C61192 - abrazadera de fijación rápida para LÍNEAS ALPHA 300/700.
C61191 - abrazadera de fijación rápida para SHARPY es SHARPY WASH 330.
C61183 - abrazadera de fijación rápida para A.leda WASH K10
C61184 - abrazadera de fijación rápida para A.leda WASH K20.




**Introducción del proyector** - Fig. 2

Una vez introducido en el Igloo el proyector se fija a la base apretando 1/4 de vuelta los tornillos colocados en las abrazaderas.

3

1
2

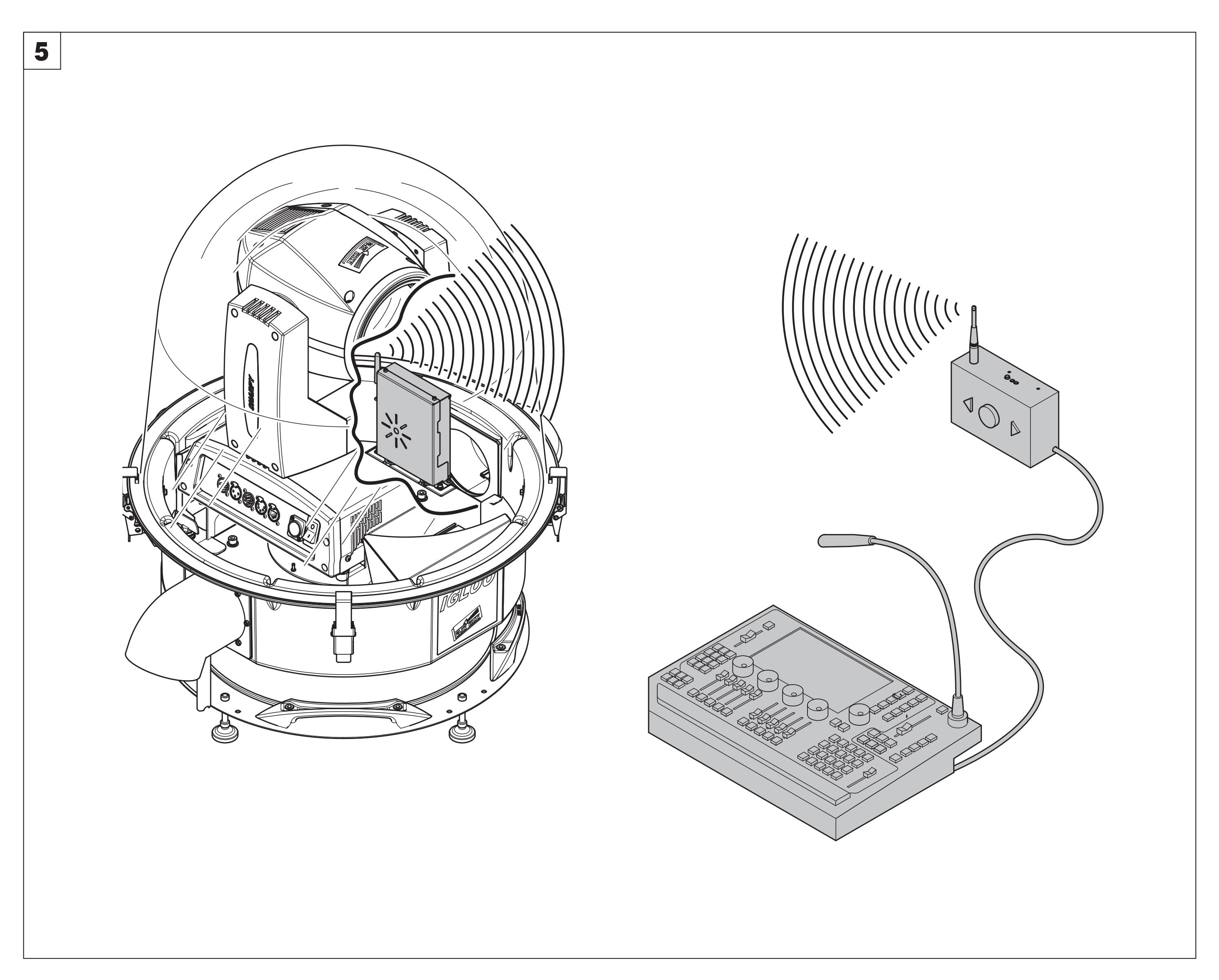
**Conexión y desconexión del cable de alimentación** - Fig. 3

4

1
2

**Conexión a la línea de la se al de control Igloo Easy (DMX)** - Fig. 4

Utilizar un cable conforme a las especificaciones EIA RS-485: bipolar trenzado, blindado, 120Ohm de impedancia característica, 22-24 AWG, baja capacidad. No utilice un cable señal microfónico u otro cable con características diferentes de las especificadas. Las terminaciones deben ser efectuadas con conectores macho/hembra tipo XLR de 5 pin o de 3 pin. Es necesario introducir en el último aparato un enchufe terminal con una resistencia de 120Ohm (mínimo 1/4 W) entre los terminales 2 y 3. **IMPORTANTE:** Los cables no deben hacer contacto entre sí ni con la funda metálica de los conectores. La funda debe conectarse a la trenza de blindaje y al pin 1 de los conectores.



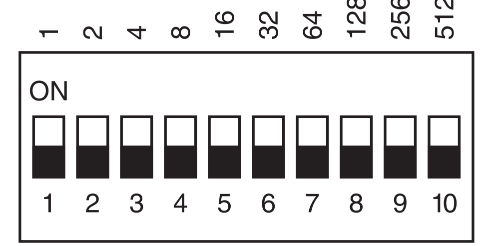

**Mando wireless** - Fig. 5

El mando wireless está disponible solo en la versión IGLOO (no EASY).

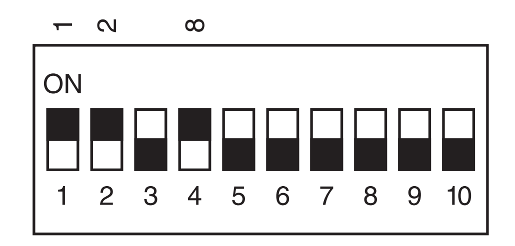
**6**

**DIP SWITCH 1**: CONFIGURACIÓN DIRECCIÓN DMX

La dirección DMX configurada en el Dip-switch 1 corresponde a la dirección para controlar el encendido/apagado del dispositivo por medio de la centralita.



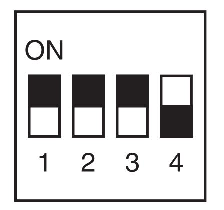

Configurar los dip-switch con relación a la dirección DMX deseada:
Ejemplo: configuración dirección **DMX 11**
Posicionar los dip-switch **1, 2, 4** en **ON**



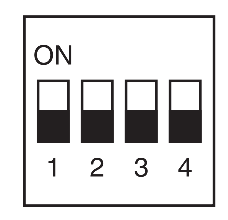

| BIT | STATUS |
|---|---|
| 101-255 | IGLOO ENCENDIDO |
| 26-100 | IGLOO APAGADO |
| 0-25 | NO EN FUNCIONAMIENTO |

**DIP-SWITCH 2**: CONFIGURACIÓN MODALIDAD DE CONTROL EN RECEPCIÓN

**Switch 1, 2, 3 ON**:
funcionamiento en modalidad Wireless (Radio)




**Switch 1, 2, 3 OFF**:
funcionamiento en modalidad Wired (cable DMX)




**LENGUAJE LED**

- LED VERDE encendido fijo: tarjeta DMX alimentada

- LED ROJO

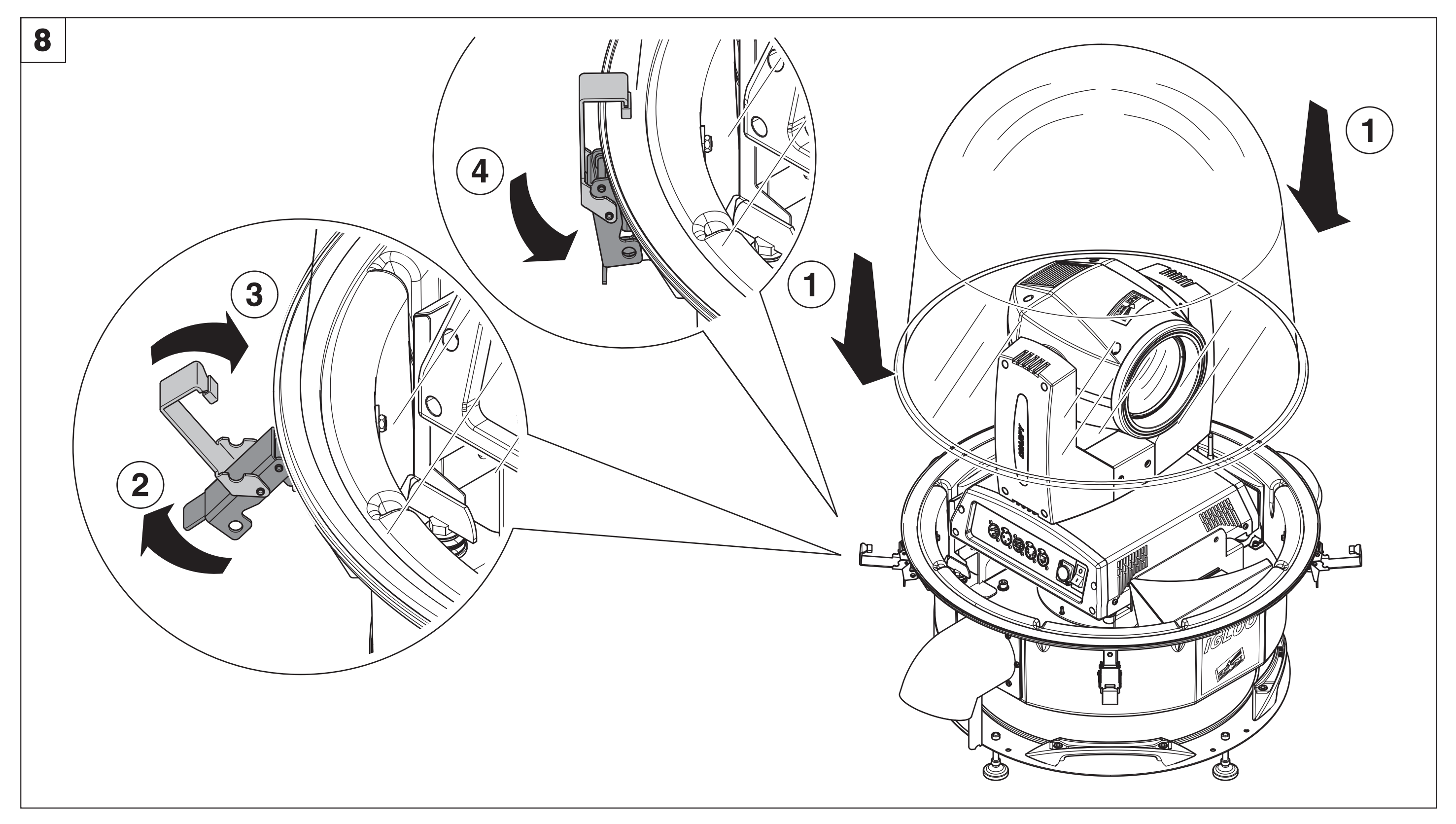
| | |
|---|---|
| Encendido fijo | Bootloader |
| Apagado | Señal DMX ausente<br>Relay OFF |
| Intermitencia lenta | Señal DMX presente<br>Relay OFF |
| Intermitencia rápida | Ninguna señal DMX<br>Relay ON |
| Intermitencia mixta | Señal DMX presente<br>Relay ON |

- LED AMARILLO

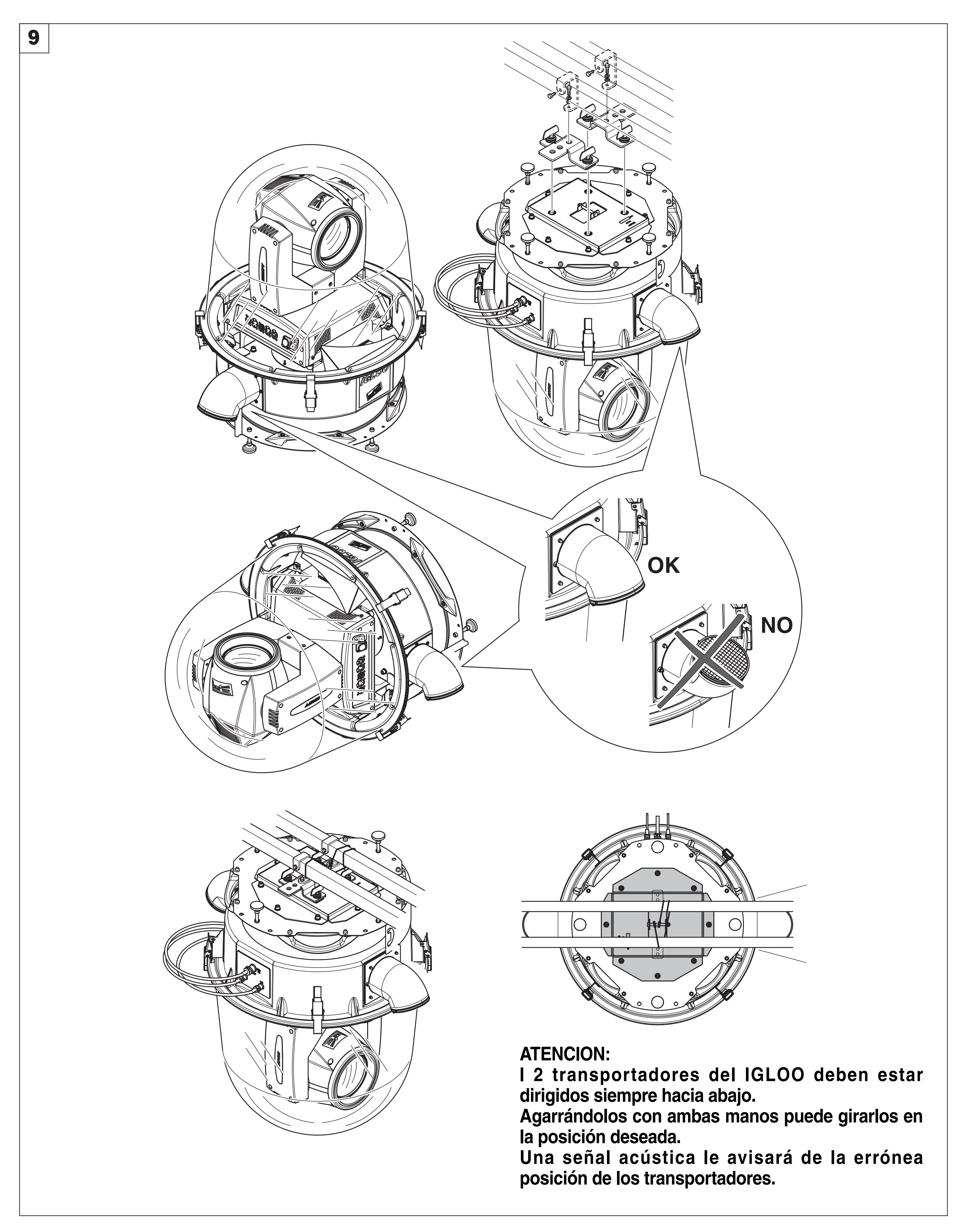
| | |
|---|---|
| Apagado | No asignado a un transmisor |
| Intermitencia mixta | Asignado a un transmisor<br>y señal DMX ausente |
| Encendido fijo | Asignado a un transmisor<br>y señal DMX presente |
| Intermitencia rápida | link al transmisor perdido o conexión<br>al transmisor en curso |

**Conexión Cable DMX para IGLOO (non EASY)** - Fig. 7

**NOTA: El cable DMX si omitiese el funcionamiento en wireless se conectará como se indica en la fig.7 y no directamente al proyector.**

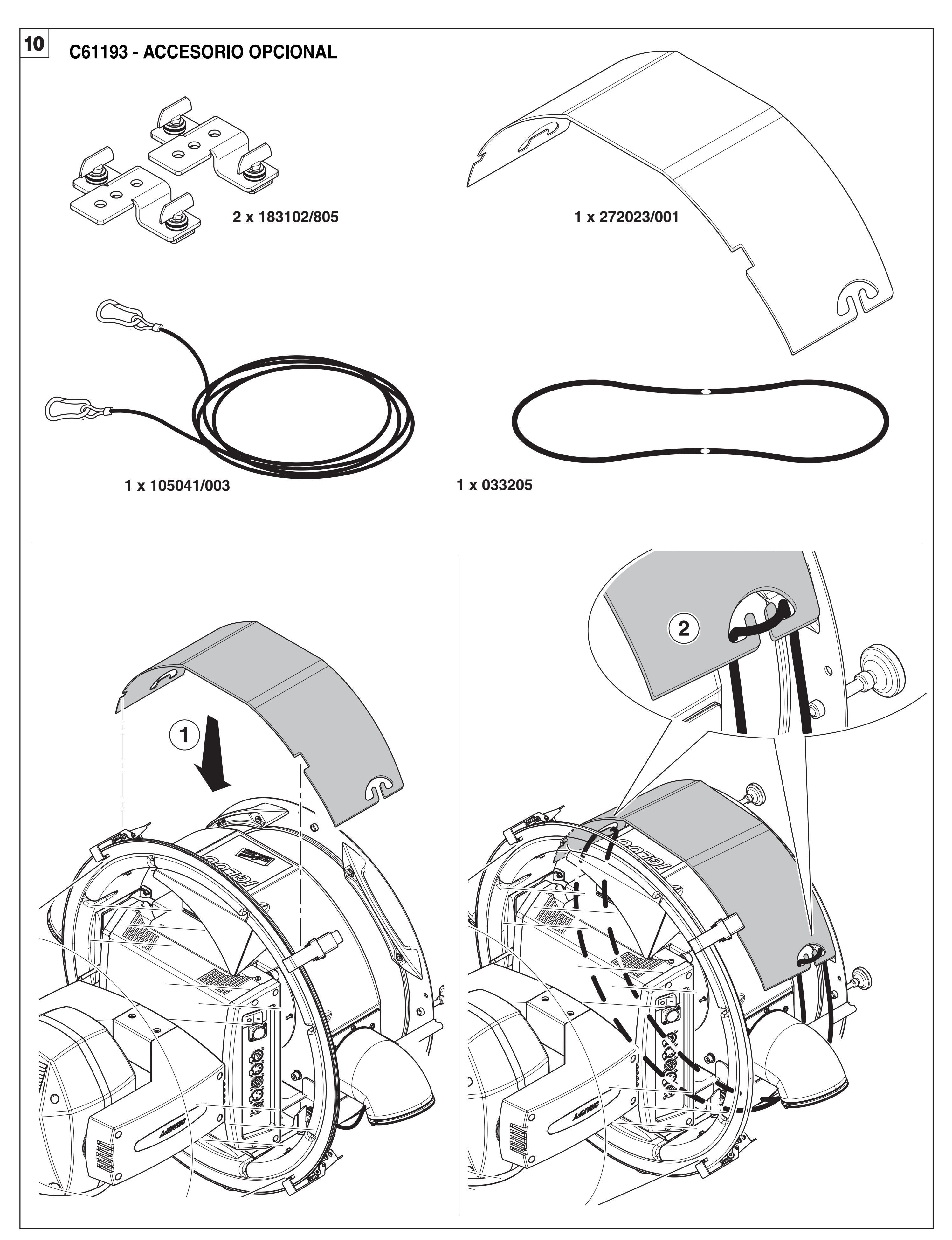



**Cierre dispositivo** - Fig. 8

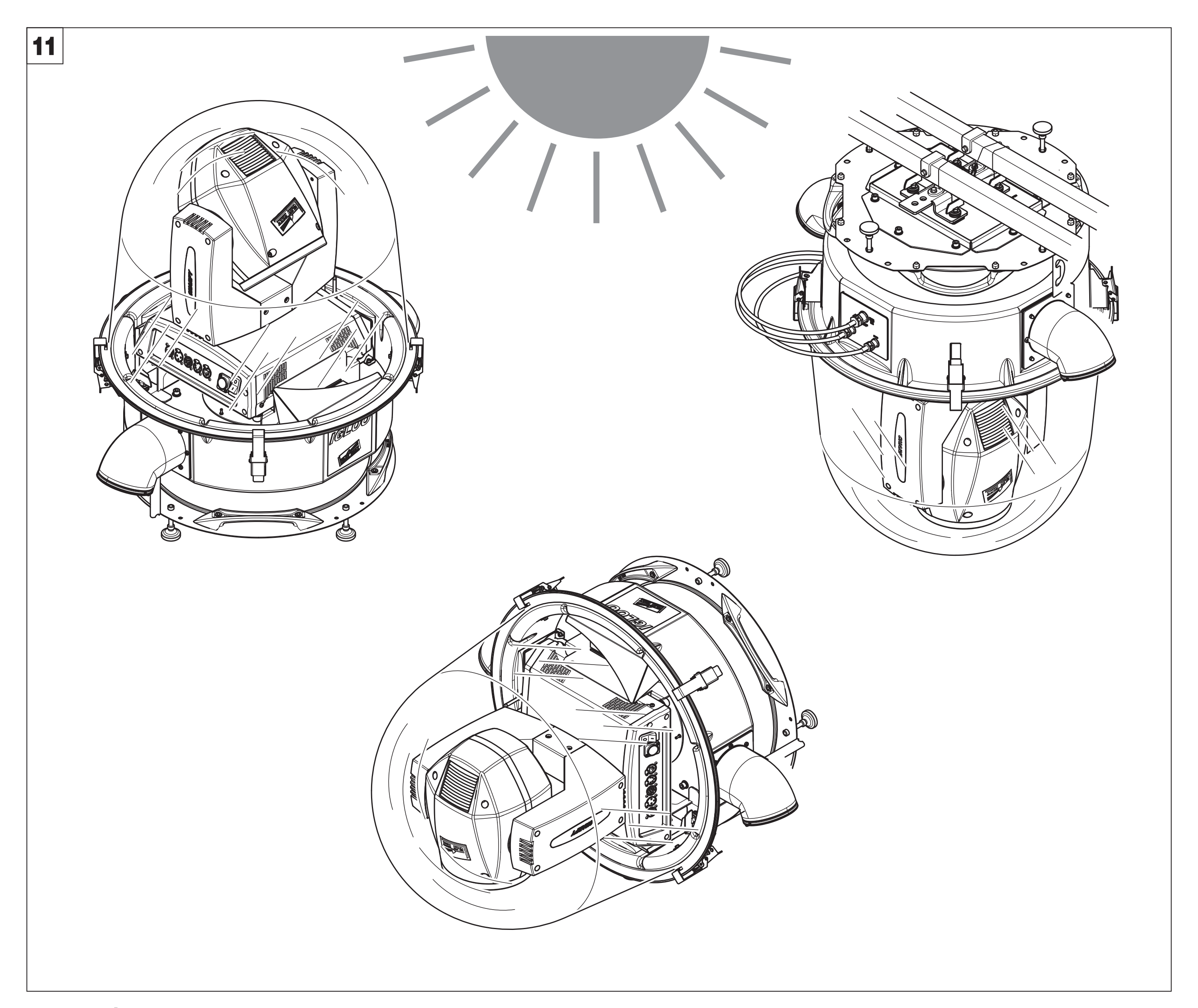



**Instalación dispositivo** - Fig. 9

**ATENCIÓN: salvo cuando el proyector esté apoyado en el suelo, el montaje de la cuerda de seguridad es obligatorio. (Cód. 105041/003 disponible por encargo). Esta debe fijarse a la estructura de soporte del proyector y engancharse en el punto de fijación presente en el centro de la base. En cambio si el dispositivo se fija en la pared, en horizontal, es necesario montar el kit C61193 para una correcta instalación Fig.10.**

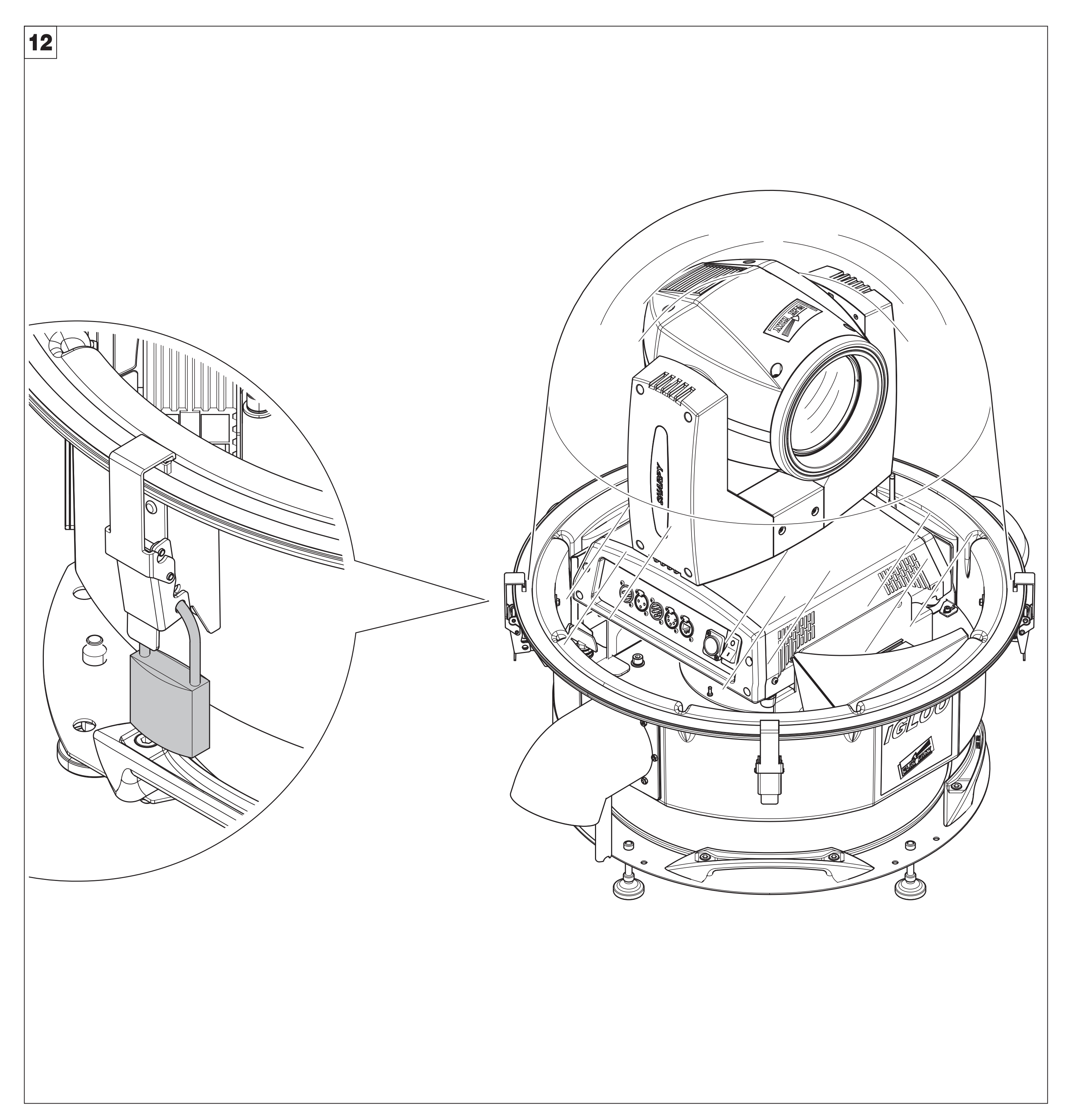



**Montaje kit C61193** - Fig. 10



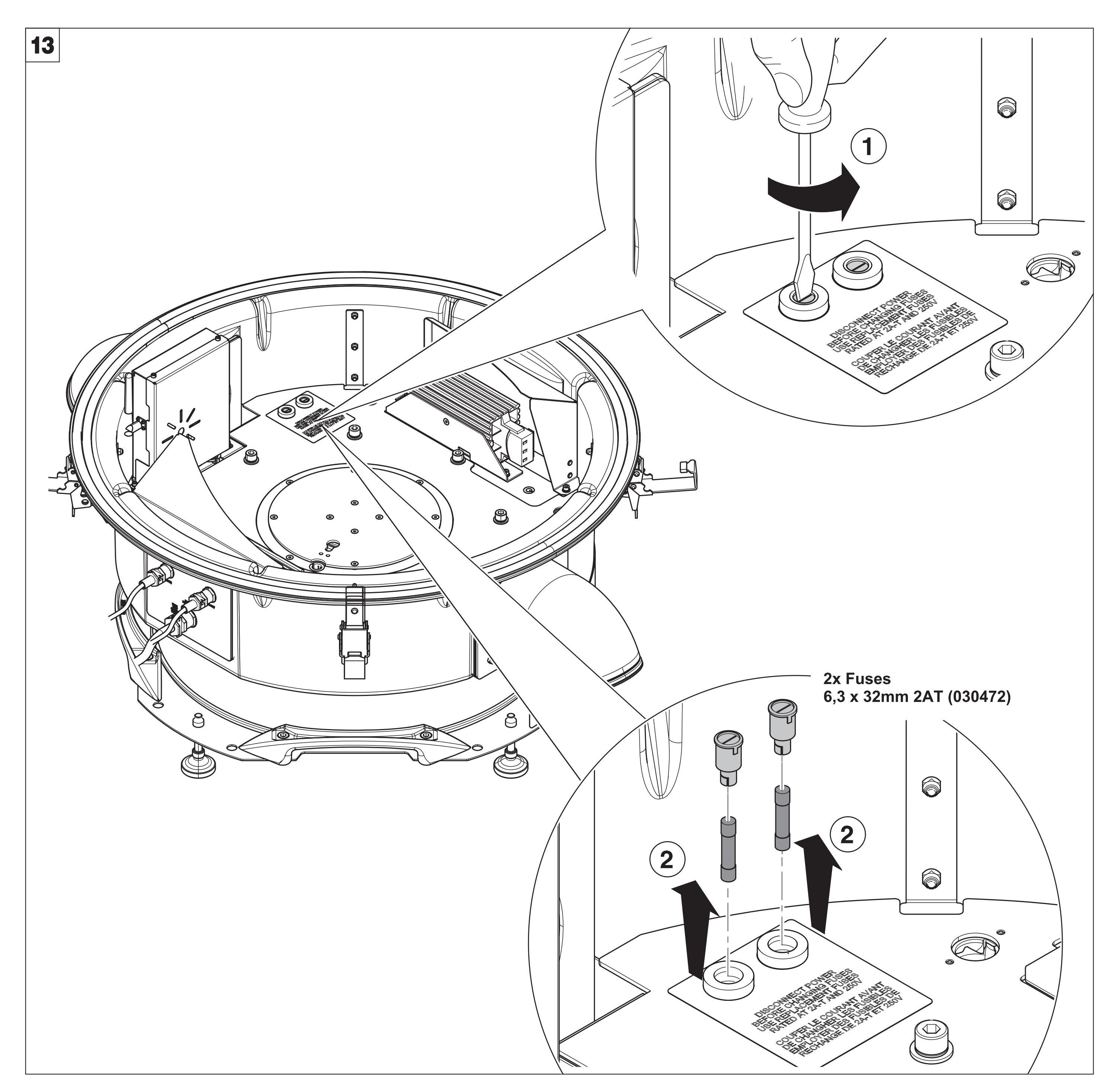

**ATENCIÓN:**

**Para evitar dañar las partes internas del proyector instalado dentro del IGLOO, cuando el proyector no esté en funcionamiento, se aconseja dirigir la cabeza del mismo hacia abajo antes de apagarlo, de modo que los rayos solares dañen los menos posible la lente frontal.**

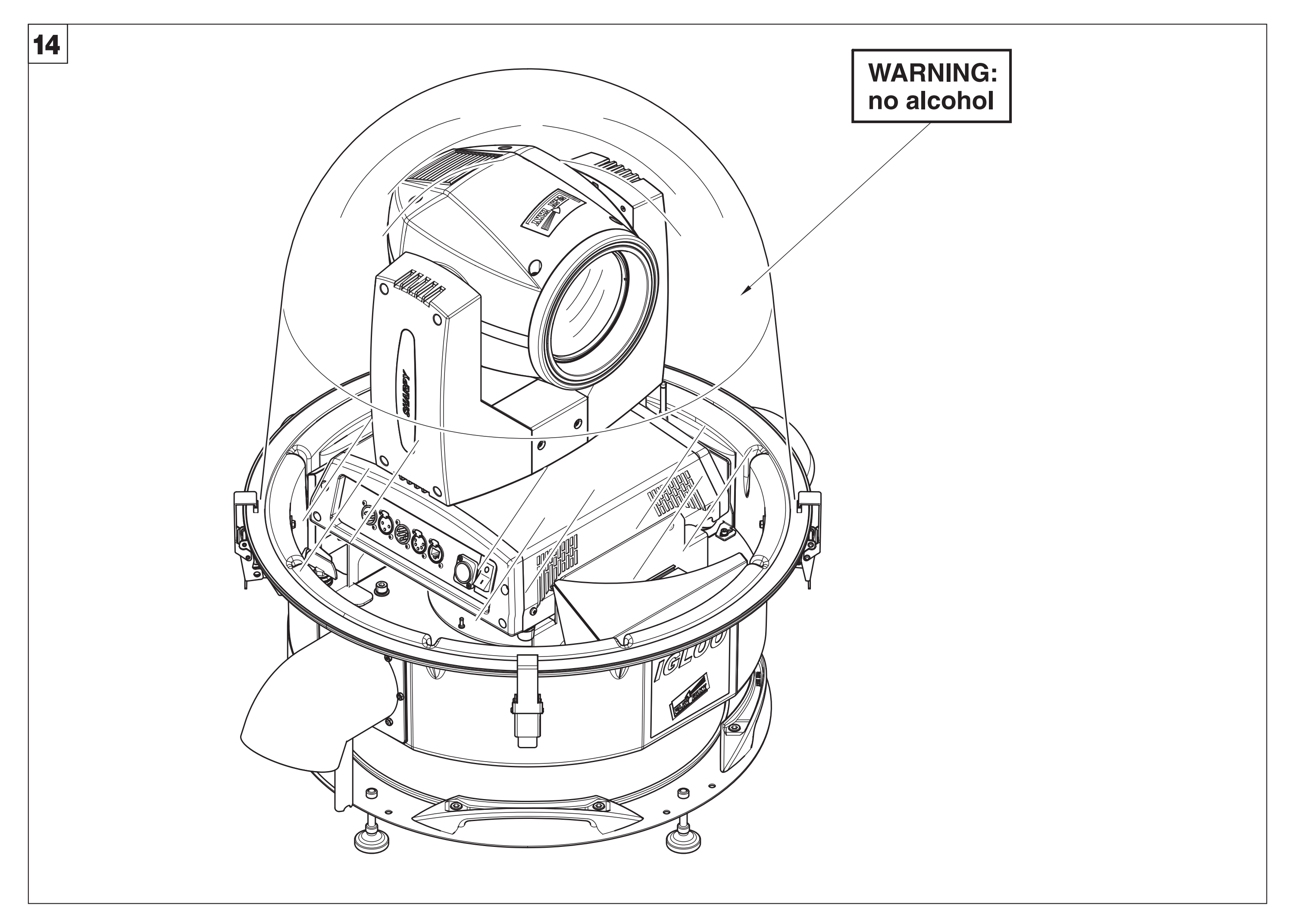



**Montaje de candados** - Fig. 12

Los ganchos de cierre del dispositivo están equipados con orificios para colocar candados de seguridad si lo desea.




**Sustitución de fusibles** - Fig. 13

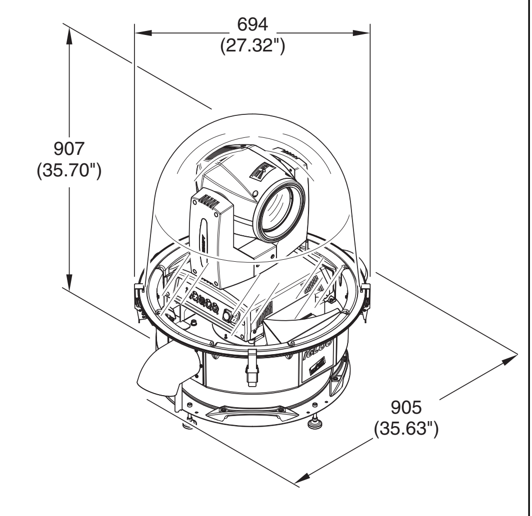



**Limpieza periódica** - Fig. 14
Para mantener la funcionalidad y el rendimiento durante mucho tiempo es indispensable efectuar una limpieza periódica de las partes sujetas a la acumulación de polvo y grasa. La frecuencia con la que efectuar las operaciones indicadas abajo depende de la calidad del ambiente de trabajo (humedad del aire, presencia de polvo, salinidad, etc.).

Se aconseja someter anualmente el proyector a personal técnico cualificado para un mantenimiento extraordinario que consista al menos en las siguientes operaciones:

- Limpieza general de las partes internas.
- Control visual general de componentes internos, cableado, partes mecánicas etc..
- Controles eléctricos, fotométricos y funcionales, eventuales reparaciones

**Limpieza cubierta Igloo**
Limpiar la cubierta utilizando exclusivamente agua y jabón neutro, a continuación secar con un paño suave no abrasivo. (ATENCION: el uso de alcohol o de otros detergentes podría dañar la cubierta).




## DATOS TÉCNICOS

**Alimentaciones disponibles**
- 100-120V 50/60Hz
- 200-240V 50/60Hz

**Potencia absorbida**
- 250VA a 230V 50Hz (Igloo, Igloo Easy)
- Max 1450VA a 230V 50Hz (Proyector)

**Entradas**
DMX 512 / wireless

**Grado de protección IP54**
- Protegido contra el polvo
- Protegido contra las salpicaduras

**Marca CE**
Conforme a las Directivas Europeas de
- 2006/95/CE (LVD)
- 2004/108/CE (EMC)
- 2011/65/UE (RoHS).

**Dispositivos de seguridad**
- Dos fusibles de 2AT.
- El proyector colocado en el Igloo también está dotado de dispositivos de seguridad (ver manual específico)

**Enfriamiento**
Por ventilación forzada por medio de ventiladores

**Sistema anti condensación**
Par de termo-resistencias

**Cuerpo**
- Estructura de aluminio con cubiertas de plástico moldeado a presión.
- Cuatro empuñaduras laterales para el transporte.

**Posición de trabajo**
Funcionamiento en cualquier posición.

**Pesos**
Unos 32 Kg.

**Nota:**
Hacer referencia la manual de instrucciones del proyector instalado en el Igloo para posibles detalles técnicos.

IST008/005 – ES - Rev.0 07/13 gf|studio